

# El Obrero de Cararíras

Porte Pago

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO III

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

NÚM. 74

Cararíras, Agosto 10 de 1920

Suscripción adelantada:  
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## La vida es un sueño

Nunca mejor que en estos tiempos tendrá aplicación la frase del epígrafe:

«La vida es un sueño!»

Desde nuestra niñez habíamos oído hablar del sueño de la vida, pero, a no ser soñando, alguna noche triste, lo más del tiempo lo pasábamos muy despiertos, cuando no podíamos reconciliar el sueño.

Ahora con la «encefalitis letárgica» la vida es un verdadero ensueño, y a lo mejor uno se duerme, «come corpo morto cade».

Combátase que se duerman los niños, porque en realidad, hay mucha juventud con más derecho de hecharse un «sueño» cuando ha agotado el reperiorio.

Salute y paz!

## La viril protesta

de nuestros hombres de campo

## Contra los nuevos impuestos a los rodados

En su debido tiempo hicimos oír nuestra justa protesta contra la nueva «democracia» que en su primer paso por el «palacio municipal» comenzó sus tareas gravando el trabajo con impuestos irracionales.

Desde aquel día, hasta nosotros han llegado sinúmeras voces a las cuales no se les puede decir: «Nanti curar di loro guarda e passa», al contrario, en nosotros encuentra eco, porque es la voz del pueblo trabajador que fortifica nuestra protesta.

En ese conjunto está la voz del pobre carpintero, del chaffer, de la familia humilde, que sabe de la lucha por el pan que parecen desconocer los demócratas de última hora.

Y en señal de energética protesta, va el elocuente testimonio de esos hombres que sin distinción de ideas políticas se ocupan defendiendo los intereses comunes ya que los hombres elegidos para su defensa y protección obran en sentido contrario.

«El Obrero de Cararíras», Miguel Rostagnol, Francisco Rostagnol, Ernesto Gardiol, Manuel Balbuena, Pedro Balbuena, Juan Daniel Caffarell, Rogelio

Armand Ugón, Juan D. Eliseo Bonjour, Marcelo A. Klett, Luis Costabel, Juan Díazalt, José Alc. Héctor Venosa, Angel Torres, Regino Allino, Ernesto Gitter, Eduardo A. Klett, Marcial Rodríguez, Florencio E. Gitter, Pablo Coiffon, Gerardo Viega, Miguel Urricariet, Julian Ale, Eugenio Godin, J. Pedro M. Salomón (hijo), J. P. Rostán, Gregorio de Armas, Gebrino Martínez, Antonio Blanco, Nicolas Brun, Manuel Leguizano, Antonio Alvarez, Inocencio Vergara, Eugenio Rizzo, José M. Riveron, Carlos Andreotti, David Negrin, Juan J. Armand Ugón, Juan S. Costabel, Pablo Dovat, Ventura Mansilla, Enrique Leageart, Nemesio Dapelo, Dionisio Dapelo, Juan C. Torres, Juan P. González, J. M. López, Atilio Davyt, Juan S. Instet, Emiliano H. Olivera, Jose P. Bengochea, Juan P. Benech, Santiago Ricca, Enrique Ricca, José P. Rostagnol, David Davyt, Pablo M. Salomón.

## «Nuevos rumbos»

Nos conocemos el genio: no servimos para la tijera. Sin embargo, hoy, vamos a usar de nuestra tijerita de las uñas, bajo cuya severidad caen solo esos adornos de las extremidades de los dedos, con caza implacable al meñique que ciertas personas se dejan más larga para adorno del pequeño dedo..

Lo que vamos a encolar más abajo y que le pertenece el título del epígrafe son, una sediosa manifestación de un nacionalista señor Saviniano Pérez.

Francamente quedichas manifestaciones pueden ir sin comentario, porque si se quiere más claro que se le haga agua.

Aquí irán al pie con el nombre del dueño, no antes sin desear que muchos nacionalistas más como este bravo rebeldes de los estrechos moldes, lo secunden en los «nuevos rumbos» y ajusten la acción a la prédica que es hacer obra nacional y no dejar que se encrescan en el círculo de sus programas viejos, unos pocos hombres sistemáticos.

La juventud nacionalista, esa juventud blanca en cuyas venas corre sangre roja; la virilidad, debe hacer obra para la equidad y la paz nacional.

He aquí lo que dice este blanco:

«El nacionalismo tiene que orientarse.

Tiene que marchar de acuerdo con la hora histórica que

nos presenta grandes problemas del porvenir.

Sin olvidar la tradición, sin negar a Oribe, aceptando y responsabilizándonos de todo nuestro pasado, tenemos que fijar miras y señalar cumbres.

Tenemos que ampliar nuestro programa.

Que marchar a las cabezas de las reformas que concilien y vinculen los intereses de la Nación para la gran obra del engrandecimiento a base del trabajo amparado en la verdad política.

No tenemos porque sacudir nuestro ropaje blanco.

Es ropaje de armiño, de virtudes ciudadanas.

Seamos blancos siempre, blancos con Oribe, blancos con Leandro Gómez, —blancos de una cuna de tradición, que ese abolengo de soberbios sacrificios y de austeras enterezas es el que nos dá más sólidos ciementos para ofrecer al país las grandes reacciones de nuestras energías de política franca y de generoso programa que consulte y acepte y prestigie las soluciones que requieren los conflictos sociales, enardecidos en la violencia de una lucha que amaga grandes convulsiones.

El nacionalismo no puede ser retardatario.

No puede estacionar su acción.

No puede aceptar conservadurismo que le inoculen el virus del aplastamiento y de la inacción sedentaria que modifique las grandes colectividades.

Hay que romper los moldes estrechos de las conveniencias y de las connivencias,

Hay que marchar con el pueblo y para el pueblo.

Ofreciendo programas avanzados que condigan con los tiempos y con los hechos.

Sin dejar el tradicionalismo.

Haciéndolo pedestal del momento futuro.

Haciéndolo base de grandes reacciones.

Inscribiendo en nuestra carta del 72 las consecuencias de la época y de sus necesidades

Ampliando la buena voluntad de nuestros mayores.

Sin temores, francamente.

Programando libertades y derechos y equidades.

Saviniano Pérez.

## Las injusticias evidentes

Si esta cometiendo con ciertos empleados policiales que carecen de protección, de influencias.

No hemos querido escribir antes, pero hoy no podemos

más silenciar.

Y saber que los subalternos aludidos son personas que saben más que su deber, personas instruidas, y sobre todo inteligentes.

Y sin embargo, parece que el olvido los circunda en una forma censurable, sin que superior alguno se acuerde de ellos, premiando su larga y silenciosa labor policial, sus afanes y su comportamiento de buenos ciudadanos.

Y estos han visto escalar con suma facilidad a mucho, buenos unos e inútiles otros, y según se ve, verán escalar a muchos más, porque la suerte los protege y nada mas.

Conciencias señores de la Policía! Justicia señores de la Policía!

## Sociedad de Fomento local

### Asamblea general

El domingo 1º de Agosto a pesar del semblante plomizo de la esfera celeste -desagradable como ciertos generos grises visto de espalda, colgados en ciertos maniquí gastados cuyas formas escultórea son de trapo y de estopa y que adornan algunos escaparates de urbe en barrios apartados pudo en el local de la Unión C. de Jóvenes, constituirse en Asamblea General la corporación de Fomento Local.

Es de lamentar sinceramente que muchos vecinos con domicilio cerca del centro se asustaron por un poco de lluvia dejando de concurrir para dar un carácter más popular a estas clases de Asambleas que difieren mucho de una sociedad recreativa.

Es necesario despertar mas entusiasmo ya que, como se sabe, son corporaciones que por finalidad tiene el progreso de la zona y el de la localidad.

Después de un almuerzo criollo, presidiendo el acto, el Sr. Juan Quinelli, leyéndose el informe anual. No nos informábamos que el saldo a favor de la sociedad es de \$ 493.20 quedando aprobado memoria y balance.

Entre otras cosas resolvíose donar \$ 100 si se llevan a cabo trabajos para una plaza de deportes en esta localidad que—como se sabe—hay ocho solares donados por el Dr. Ipharraguerre.

Acto seguido el señor Presidente en un bien meditado discurso, que publicaremos en el número próximo, extendióse en atinadas consideraciones por la fundación de una biblioteca o

teca popular siendo aplaudido.

En discusión el proyecto suscitó como el anterior un ánimo de cambio de ideas resolvieron nombrar una comisión de cinco miembros para recolectar fondos, con una lista cada uno, encabezando la Sociedad de Fomento con \$ 100.00 y dos pesos nada uno todos los presentes.

Nombróse luego la Comisión Directiva quedando constituida en esta forma:

Presidente, Manuel Dalmás vice, Santiago Ricca; secretario, Pablo Malan; tesorero, Juan Quinelli; vocales, David Malan, Pablo Peyronel y Juan S. Germainet. Suplentes, Francisco Rostignol, Carlos Dalmás, Luis J. Rebusat.

Comisión fiscalizadora, Enrique Gironés, Esteban Mainetto, Enrique Umerez.

Comisión de la recolección de fondos para la biblioteca, Julián Tron, Pablo Salomón, Carlos Rostán, Francisco P. Martorana y Enrique Gironés (hijo).

Es de hacer notar que todos esos nombramientos fueron hechos por humanidad propuestas por el presidente señor Quinelli es decir, unos apuntes hecho por el mismo.

El que esto escribe propuso el voto secreto, estando casi todos conformes, pero como la hora era avanzada prescindióse de común acuerdo.

Habiéndose recibido una nota de la Comisión de Fomento Rural de Montevideo exhortando a la Sociedad de Fomento local por el envío de dos delegados que la represente en la peregrinación patriótica del 25 de Agosto a la Piedra Alta de la Florida, fueron nombrados por la Comisión los señores Santiago Ricca y Francisco P. Martorana.

## RECIBIMOS Y PUBLICAMOS

De la cercana Villa de Rosario nos ha sido remitido el manifiesto que publicamos enseguida.

### Al pueblo productor

El Comité Administrativo del Centro Socialista «Anatole France», haciendo eco de las justas protestas de la clase trabajadora del departamento, contra los nuevos impuestos creados por la Asamblea Representativa y el Concejo de Administración, tiene el deber de acusar como absurda, anticientífica e injusta la forma de arbitrar los recursos que demanda el presupuesto departamental.

Con esta actitud la Cámara y el Concejo demuestran grande incompetencia y falta de sentido común para cumplir con los deberes que les imponen las declaraciones de encanche electoral, pronunciadas antes de las elecciones últimas.

El Comité Administrativo llama la atención del pueblo

productor que una vez más ha sido víctima de un torpe ataque de parte de aquellos que todo lo prometen y nada lo realizan y lo exhorta a que haga llegar su viril protesta hasta las que sancionaron tan irracionales como depredadores impuestos, haciéndoles comprender, una vez por todas, que en adelante no permitirá que para defender los intereses de los latifundistas y grandes capitalistas, se haga gravitar sobre su estómago el peso de nuevas gabelas.

Por el Comité Administrador.

*El Secretario General.*  
Rosario, Julio 31 1920.

### Con don Carmelo de la capital federal

#### Un escritor insospechado

#### VII

Ha llegado el momento más culminante de la carta de don Carmelo. Hemos deducido, a pesar de no ser profundos psicólogos como pudieran pretender algunos, que es la parte de la «carta abierta» más interesante, donde puso más empeño y en donde «descorchó» la hermética botella de lo «sapienza». Volvamos un paso atrás.

Si nuestros lectores recuerdan en nuestro número 64, al haber leído que todo el personal del diario Montevideano «La Noche» se fué al campo a comer asado a la criolla y nuestro colega de partamental «El Eco Rosarino» (cuyo sueldo vamos a publicar el número próximo) decía que el obrero el 1º de Mayo se ha de cruzar de brazos en señal de protesta y que conjuntamente con nuestro colega «Helvecia», resenaban el origen de ese día (1º de Mayo, don Carmelo) y en Montevideo habían tenido lugar hechos delictuosos por obreros que tomaron parte en una demostración pública organizada por el partido socialista—repetimos, si recuerdan, nosotros (lo confesamos) *disculos*, preguntábamos a quien debíamos seguir los obreros:

A «La Noche» que va a comer al campo; a «El Eco Rosarino» cruzándose de brazos, a los manifestantes recorriendo las calles.

Una persona de sentir «comprende» nuestra pregunta, pero don Carmelo tomó por la punta la espada, tragó lo que habíamos escrito, leyó mal y pensó peor y creyó que nosotros desconfiamos «el significativo del 1º de Mayo» y en nuestro «comendario» y vaya un trozo de don Carmelo que, en una recomendada «protesta suavemente» por que le dijimos que tenía pretención de obrero intelectual y quien desconfiara aquí está la carta de don Carmelo para satisfacción de todo el mundo: Ahí va el trozo: «Yo creo que esta pregunta (refiere al 1º de Mayo) hace tiempo que ha sido satisfecha y que unos cuantos obreros intelectuales han

sabido dar en forma culta y elevada la expresión y el significado de ese día histórico, y yo aunque lo hago tarde y con menos capacidad intelectual porque carezco la de ilustrar la mente sencillamente del señor Director que dirige un periódico aparentemente obrero» (y siguen los disparates).

Oh! don Carmelo; a buena hora a venido a ilustrar! Estará Ud. ilustrado a betún, a satinola, a grasa? ¿Cómo está *ilustrado*?

— ¡Pobre don Carmelo, obreiro intelectual!

No somos muy instruidos, no hemos nunca pretendido ilustrar a nadie, aceptamos de todo el mundo ilustración, pero don Carmelo! si a Ud. le falta, y lamentablemente, que le va a dar «al señor Director!!».

En éste número estamos muy apretados de originales.

Solo lo diremos que aún no se ha olvidado el que escribe esta hoja, el 1º de Mayo de 1913, en Barrafranca — Pcia. de Caltanissetta — Sicilia — un discurso que pronunció conmemorando dicho pueblo con Mazarino, el día obrero.

Como testimonio de lo que va escrito, están más de 50 mil ciudadanos de allende el océano que aún se han de acordar del 1º de Mayo de 1913 y 13 días antes (estoy) de regresar a América, después de haber cumplido con varios deberes.

Fueron compañeros de emociones de ese día, mis inseparables amigos Carmelo Pirillo y José Russo, ambos compartieron los aplausos recogidos (dicho con toda modestia y con gran pesar ante las circunstancias imprevistas que obligan resolver la vida).

El primero regresó conmigo separandonos en Buenos Aires, rumbo él a Bahía Blanca.

Escriba don Carmelo!! con su intelectualidad «borrana» (permítala broma).

Basta por hoy, señor! y a «rivederci» en el otro número.

### La mendicidad y otras yerbas

Existen alrededor de esta localidad algunos chicos de ambos sexos que ejercen la mendicidad, no precisamente en el centro de esta localidad sino en sus inmediaciones.

Y recorren con mucha frecuencia casas de vecinos quienes les dan lo que pueden lamentando el triste cuadro y pensando en el mañana de esos criaturas sin una mano protectora que los encamine por la senda del bien.

Hemos visto otros cuyas familias los retiene a su lado para enviarlos de aquí y de allá a la búsqueda de la anticipación de un lavado o comprando tal o cual cosa, mientras las escuelas funcionan y los niños se han iniciado en un campo de fecundas actividades contrario al de los chicos aludidos: de la depre-

sión moral, la corrupción y la degeneración.

Nadie se preocupa, empero!

### Empezando el tercer año

Con este número damos principio al tercer año de vida.

¿Qué haremos más adelante, donde iremos?

Concretamente no lo saben, pero si siempre hemos sabido que vamos en pos del progreso, el amor y la justicia.

Y una prueba de ello es la entusiasta cooperación de todas las personas que ven en nosotros una predica leal y sincera.

No diremos que es perfecta nuestra pequeña obra, pero también declaramos que así quisieramos hacerla y para conseguirlo ponemos a servicio de la verdad todas nuestras energías y desinteres.

Y no nos queremos extender limitándonos a saludar, agradecer, en el comienzo del 3º año a todos nuestros lectores y a la prensa que con su canje nos honra.

### Vida social

#### Viajeros

— Estuvo en Cerro de las Armas la señora María A. Vda. de Aranguren.

— De Colonia Valdense la Sta. Cesaria Gonnet.

— A y de Colonia acompañado de su señorita hija Juanita el señor Juan J. Bruschera.

— Para Montevideo los señores Julio E. Malan y A. Ordoqui.

— Estuvo de Estanzuela el señor Luis Bochard.

— Regresó a Independencia después de pasar una temporada en la familia Umerez la Sta. Teresita M. Pereira

— A Montevideo la Sta. Emilia V. Dalmás.

— De y a Montevideo el señor Bernardo Etcheverry.

— Estuvo en esta de Colonia, el señor Jose Billar.

— De paso por esta el señor José Scarfó.

— Estuvo en Montevideo el jefe de Policía don Luis Kuster.

— De Rosario los señores Cesar Forneris y Ramón Dapelo.

— Pasó una temporada en campaña la Sta. Victorita Bruschera.

— A Colonia la Sta. Aita Alfano.

— De San Juan estuvo el señor Donato Carballo y su señora esposa.

— A y de Rosario el señor José Brun.

— De Colonia Valdense y para Estanzuela y regresando al mismo punto acompañado de su gentil esposa A. Souller el señor David Tourn.

— De O. de Lavalle los jóvenes Daniel y Enrique Davyt.

— A y de Rosario el señor José Cachiche.

— Del mismo punto el señor Luis J. Rebusat y su señora esposa.

# "La Sirena"

Próximamente el grandioso

colección surtido de

## Otoño e invierno

Grandes novedades

### PRANDI & LANDINI

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

— De Colonia Valdense el joven B. Davyt.

— Estuvo el joven Amadeo Dalmás.

— También se encuentra en esta el joven Ignacio Dalmás.

— Para Rosario la Sra. Bachara de Porto

— De San Juan estuvo el señor Antonio Andrés y su señora esposa.

— A y de Rosario el señor Tomás Dossena

#### Agradecimiento

La señora Magdalena C. de Gardiol hace público su agradecimiento hacia el facultativo local doctor José Ipharraguerre por la acertada asistencia médica y a todas aquellas personas que de lejos y de cerca interesarónse por su salud.

#### Enfermos

Algo delicado el estado de salud del señor Pedro Salomón.

— El joven Carlos Ugón que guardó cama varios días encuentrase restablecido.

#### Ecos de una boda

Noticias posteriores nos hacen saber que la boda de la educacionista Sta. María R. Alvarez con el caballero Gunnar Holm, celebrada el pddo en Montevideo, desarrollóse en un ambiente de exquisita sociabilidad.

Fueron testigos del contrato civil por parte de la novia los señores Charles Wood y George Hibby y los señores George Wood y Francisco Zubillaga por parte del novio, apadrinando la ceremonia religiosa la madre de la desposada y el señor Marcos Rincón tuvieron lugar a las 9 a.m. Estuvo a cargo de la Confitería Americana el servicio de un expléndido lunch con el cual obsequióse a la concurrencia, haciendo música hasta en las horas de la tarde.

La feliz pareja siguió luego para la capital Argentina, en viaje de placer.

Envian telegramas de felicitaciones Beatriz P. de Sanchez, José Estruch y flia, Martín Urrutia y flia, Juan P. González y flia, Magín Martínez Criado y flia, Laura D. de Barredo y flia, Idelfonso Porto y señora, Ricardo Claudi Mágusen, Carlos Sibeira y flia, Carlos Broun, Walter Hayne, María Ester Sierra y Salvador Otamendi y flia.

Tarjetas de Felicitaciones:

Dolores R. de Anxirnour, Aquiles de Horta y F. P. Martorana.

### Zapatería "La Vencedora"

— DE —

### Baller y Martí

En esta casa se confecciona calzado sobre medida y con buenos materiales y de última novedad.

También hay el legítimo vecero francés y viechi impermeable para bota y grasa rusa.

También hacemos saber al público que en este mes hemos recibido un gran surtido de calzado de toda clase.

Visite la casa para convenirse.

### Venta de una casa

Estilo moderno y recien concluida que contiene un salón de 10 x 6 m. y 5 piezas 4.50 x 4.50 m. una cocina, w.c. pozo de balde, bien construido corredor de mosaico y vereda en la calle de piedra loza y con una hectárea de terreno con plantación de árboles frutales a pocos metros de la Estación del Ferrocarril.

El comprador puede—si lo desea—comprar solo la casa o con el metraje de terreno que crevera conveniente.

Ver la casa para cerciorarse de las grandes comodidades.

También se hace saber que se liquida un gran surtido de artículos de Tienda a precios modicos.

Motiva la venta de lo expuesto razones de familia que reclaman a Europa la presencia del que suscribe en el seno de su hogar.

Para tratar con  
José María Ale  
Estación Tarariras

### Wenta

permanente de un variado surtido de plantas: fanjárinos, naranjo, limoneros, nisperos, perales, durazneros, ciruelo, melocotones; etc., etc.

Aprovechen que vende la casa de ENRIQUE GIROES

Est. Tarariras.

### VENDO

Una máquina segadora Continental y un arado Oliver doble.

Tratar con su dueño Salvador Urricariet — Tarariras.

## Lo mejor de lo mejor

**Yerba MEDALLA  
y los afamados aceites**

**CANALEJAS y FILTRO**

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO

PRECIO EXTRA ORDINARIO

Únicos introductores

Estapé, Rivera y Cia.

25 de Mayo 670

Francisco Prandi y Cia.

Cajonería y servicio de pompas fúnebres

Cajones de tapas de cristal ilustrados, en negro y en color, desde más fino al más barato.

Se hacen urnas y puertas de nichos.

Avenida General Flores, al lado de la tienda «La Sirena».

TELEFONO N.º 200 - COLONIA

## Modas y Novedades

Nuestra casa presenta las últimas novedades en sombreros y artículos de fantasía, a precios sumamente modicos

Agencia de toda clase de figurines en español, francés e inglés

Hnas. ARANGUREN

Al lado del Cerro.

TARARIRAS.

## LA COOPERACIÓN DE CREMERIAS

es absolutamente independiente no pertenece a NINGUN TRUST pueden los señores tamberos, ganaderos y chacareros dirigirse a nosotros con toda confianza por cualquier asunto relacionado con la industria lechera.

PAGA LA CREMA A \$ 1.20

MARMARAJA 2271. GARILO Y CIA. MONTEVIDEO.

Vendemos las desnatadoras «Winking» y «Hilfa-Laval» y aparatos para la industria lechera en general.

(Representante en Tarariras: Enrique Gironés)

## COMERCIO Y FÁBRICA DE MANTECA

— DE —

**Camillo Santín Carballo**

PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes.

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

Norberto V. Toscano

PROCURADOR

Tramita y defiende toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, honradez y actividad.

Precios convenientes y muy modicos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre atento en vender campos, terrenos y casas. Escritorio calle Colón, 438, Rosario

**Anita Alfano**

Profesora de piano, teoría y solfeo. Diplomada en el Conservatorio «Thibaud-Piazzini» de Buenos Aires.

Dá lecciones en la localidad, casa de las señoritas Bruscher. Precios modicos. Por cualquier informe dirigirse al teléfono N.º 180.

ESTACIÓN TARARIRAS

# Calleres gráficos "HELVECTIA"

COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibes, etc.

Precios razonables

Colegio de San Juan Bautista  
COLONIA

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Misericordia. - Educación completa para niñas y señoritas. Se reciben pupilas, medio pupilas y externas.

CLASES—desde el primer año hasta el sexto.—Se enseñan toda clase de labores, encajes, trabajos en cuero y metal. Se dan lecciones de piano y soñar. Hay clase de corte y confección de vestido. Se enseña el inglés a la perfección. Precios muy reducidos. Pupilas: 15 \$ mensuales. - Medio pupilas 8 \$ mensuales. Externas: precios convencionales. Para más informes dirigirse a la Directora Superiora Sor María Constante—Colonia. Se reciben pensionistas para ir al liceo local.

**Josè Scarfò** CONSTRUCTOR  
ALBANIL

Fida presupuestos en el ramo de albañilería en general.

Escritorio en Rosario y en Tarariras, casa de don Jna-  
Quinelli.

**Farmacia Estación Tarariras**

— DE —

**CARLOS BALL**

Surtidio completo en drogas y Productos Químicos.  
La Farmacia está atendida personalmente por su propietario  
Precios módicos.

Estación Tarariras

**Hermosa casa en venta**

En Colonia, en la calle Riva Lavia, se vende una casa con cuatro piezas, patio grande, zaguán con mosaico, puerta de cancel, en la fasi-

ma base de \$ 3.500. Por datos en la Administración de esta hoja.

**G. ILANO**  
Rematador Público

Escritorio: Juan L. Lacaze

**JACINTO SACRA & Cía.**

SE COMPRAN

aves, huevos, queso, mantequilla, etc.

Precios que no admiten competencia

Costa del Espinillo..

Camino a Tarariras.

SASTRERIA

DE

**• Pablo y Navarlatz**

U especialidad en ropa so-  
bre medida, como también  
en capas.

Se corta toda clase de ropa  
para hombres y niños.

Se planchan y limpian trajes

Precios sin competencia.

TARARIRAS

**A V I S O**

El que suscribe Teniente Alcalde del sexto distrito de la 1.<sup>a</sup> sección judicial del Departamento de Colonia hace saber por medio del presente aviso que en un portero del depositario don Esteban Mainetto, hay cinco vacas con los siguientes pelos: tres coloradas y dos overas, con las siguientes señales: hay cuatro, una tiene agujero en cada oreja y la otra una horqueta en cada oreja y dos hay con horqueta en la izquierda y entera la derecha, de lo cual hay tres vacas que no se le conocen las marcas.

No conociéndosele dueño a dichos animales hágese saber que el que se considere como propietario puede presentarse a esta alcaldía con los justificativos lo

gales y previo pago de las costas originales le serán entregados. Si vencido el término de sesenta días no se presentara reclamación alguna se procederá a la venta de los mencionados animales de acuerdo con lo que dispone el artículo (307) y concordantes del Código Rural Vigente.

**Roque Bentancour.**  
Tte. Ade.

Tarariras Julio 1.<sup>o</sup> de 1920.

**JULIO E. MALÁN**  
CIRUJANO-DENTISTA

Avisa a sus relaciones y al público en general que ha trasladado su consultorio a la casa de su hermano Pablo, donde está el Juzgado de Paz.

**PINTOR**

Voy a cualquier punto de campaña.

Precio módico y trabajo esmerado.

Dirigirse a MARCELINO FERNANDEZ  
Colonia.

**Pablo Malán y Eduardo A. Klett**

Abrieron su casa de comercio en esta localidad en los tiempos de tienda y almacén.  
No deje de visitarla.